

Digriet tal-Imhallef għal miżuri provviżorji tat-13 ta' Ġunju 2012 — Morison Menon Chartered Accountants et vs Il-Kunsill

(Kawża T-656/11 R II)

(“*Proċeduri għal miżuri provviżorji — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni*”)

(2012/C 227/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Morison Menon Chartered Accountants (Dubai, Emirati Gharab Magħquda); Morison Menon Chartered Accountants — Dubai Office (Dubai); Morison Menon Chartered Accountants — Sharjah Office (Sharjah, Emirati Gharab Magħquda) (rappreżentanti: H. Viaene, D. Gillet u T. Ruys, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M.-M. Joséphidès u G. Étienne, aġenti)

Suġġett

Talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni, minn naħa, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1245/2011, tal-1 ta' Diċembru 2011, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 961/2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 11) u, min-naħa l-oħra, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK, tal-1 ta' Diċembru 2011, li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 71), inkwantu dawn iżidu mal-lista ta' persuni u ta' entitajiet li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tagħhom huma ffrizati l-entità bl-isem ta' “Morison Menon Chartered Accountant”.

Dispożittiv

- (1) *Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar it-talba għal miżuri provviżorji.*
- (2) *L-ispejjeż huma rriżervati.*

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Ġunju 2012 — Strack vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-65/12 P) ⁽¹⁾

(“*Appell — Servizz Pubbliku — Uffiċjali — Dgriet tar-rinviju — Deċiżjoni li ma tistax tkun is-suġġett ta' appell — Appell manifestament inammissibbli*”)

(2012/C 227/37)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Guido Strack (Cologne, il-Ġermanja) (rappreżentant: H. Tettenborn, avukat)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: H. Krämer u B. Eggers, aġenti)

Suġġett

Appell mid-Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (it-Tieni Awla), tas-7 ta' Diċembru 2011, Strack vs Il-Kummissjoni (F-44/05 RENV, mhux ippubblikat fil-Ġabra), u li huwa intiż għall-annullament ta' dan id-digriet.

Dispożittiv

- (1) *L-appell huwa miċhud.*
- (2) *Guido Strack għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-kuntest ta' din l-istanza.*

⁽¹⁾ ĠU C 118, 21.4.2012.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Mejju 2012 — Ålands Industrihus vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-212/12)

(2012/C 227/38)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Partijiet

Rikorrenti: Ålands Industrihus (Mariehamn, il-Finlandja) (rappreżentant: L. Laitinen, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C 6/2008, tat-13 ta' Lulju 2011, dwar miżuri implementati mill-Gvern Reġjonali ta' Åland favur Ålands Industrihus Ab, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tal-proċeduri.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka seba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 107(1) TFUE — ebda għajnuna mill-Istat
 - Ir-rikorrenti ssostni li l-injezzjoni ta' kapital u l-garanziji ta' self ma jikkostitwixxux għajnuna mill-Istat peress li l-għajnuna ma kkawżatx distorsjoni tal-kompetizzjoni sal-punt li taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri. Il-Kummissjoni għamlet evalwazzjoni manifestament żbaljata tal-fatti tal-kawża, b'mod partikolari meta kkonstatat li ma hemm ebda ostakolu assolut għall-imprizi barranin li jwettqu l-attività tagħhom f'Åland u, tabilhaqq, l-ebda ostakolu li jżżommhom milli jinvestu fis-suq tal-proprietà lokali.

(2) It-tieni motiv ibbażat fuq applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 107(1) TFUE fir-rigward tal-kunċett ta' investitur privat — ebda għajnuna mill-Istat

— Ir-rikorrenti ssostni li l-injezzjonijiet ta' kapital kienu kompatibbli mal-prinċipju ta' investitur privat fl-ekonomija tas-suq u għalhekk la kkawżaw distorsjoni u lanqas ma kien probabbli li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni sal-punt li taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri. Il-Kummissjoni għamlet evalwazzjoni żbaljata fir-rigward tal-kompatibbiltà tal-miżura mal-prinċipju ta' investitur privat fl-ekonomija tas-suq sa fejn il-Kummissjoni, *inter alia*, b'mod żbaljat u arbitrarju ikkunsidrat id-daqs tal-qliegħ mistenni billi bbażat ruhha biss fuq il-qliegħ ta' sena waħda. Skond ir-rikorrenti, il-vera qliegħ mistenni kien tahlita tal-qliegħ annwali u ż-żieda mistennija fil-valur.

(3) It-tielet motiv ibbażat fuq nuqqas ta' tehid inkunsiderazzjoni tal-iskema ta' għajnuna eżistenti dwar il-garanziji

— Il-Kummissjoni ma ħaditx inkunsiderazzjoni l-fatt li minn tal-inqas tnejn mill-garanziji mogħtija kienu jiffurmaw parti minn skema ta' għajnuna eżistenti.

(4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq evalwazzjoni żbaljata tal-fatti u nuqqas ta' motivazzjoni

— Jekk, minkejja kollox, il-miżuri inkwistjoni kellhom jitqiesu bhala li jikkostitwixxu għajnuna mill-Istat, l-ammonti li għandhom jiġu rkuprati ma humiex ikkalkolati korrettament. L-ewwel nett, il-Kummissjoni arbitrarjament stabbiliet, abbażi ta' motivazzjoni dgħajfa, inkompleta u estremament qasira, li l-irkupru għandu jkopri s-somma kapitali kollha investita. It-tieni nett, il-Kummissjoni arbitrarjament iffissat, abbażi ta' motivazzjoni insuffiċjenti, l-ammont tal-elementi tal-għajnuna relatati mal-garanziji fuq livelli irragonevoli u irrealistiċi. Ir-rikorrenti ssostni li l-lakuni u l-arbitrarjetà tal-motivazzjoni tal-Kummissjoni jagħmluha kważi impossibbli għar-rikorrenti li tikkontesta l-allegazzjonijiet tal-Kummissjoni.

(5) Il-ħames motiv ibbażat fuq evalwazzjoni żbaljata tar-regoli dwar ir-rata ta' referenza

— Fil-kuntest tal-kalkolu tal-elementi tal-għajnuna relatati mal-garanziji il-Kummissjoni applikat retroattivament il-Komunikazzjoni taġġha dwar ir-revizjoni tal-metodu li jistabbilixxi r-rati ta' referenza u ta' skont⁽¹⁾. Din l-applikazzjoni retroattiva ingusta fissret li l-ammonti tal-elementi tal-għajnuna relatati mal-garanziji li għandhom jiġu rkuprati ġew iffissati fuq livell għola minn dak li kien jiġi applikat li kieku l-kalkolu ġie bbażat fuq id-dokument il-korrett, li skont ir-rikorrenti hija l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni 97/C 273/03 fuq il-metodu tat-twaqqif tar-referenza u r-rati ta' skont⁽²⁾, li kienet fis-seħħ meta nġataw il-garanziji.

(6) Is-sitt motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li r-rikorrenti kellha aspettattivi legittimi fir-rigward tal-għajnuna

— Abbażi tal-fatti esposti fl-ewwel, fit-tieni u fit-tielet motivi elenkati iktar 'il fuq, ir-rikorrenti kellha aspettattivi legittimi li l-miżuri tal-Gvern Reġjonali ma kinux jammontaw għal għajnuna mill-Istat illegali. Ir-rikorrenti kienet, madankollu, xorta waħda iddiskutiet il-kwistjoni mal-Gvern Reġjonali li kien ikkonferma li l-miżura kienet koperta minn skemi ta' għajnuna nnotifikati.

(7) Is-seba' motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tipperikola ċ-ċertezza legali u tirrestringi s-sistema ta' proprjetà prevista fl-Artikolu 345 TFUE

— Il-Kummissjoni injorat kompletament investimenti simultani mwettqa mill-municipalità ta' Mariehamn, fatt li jagħmilha impossibbli għar-rikorrenti li titratta lill-azzjonisti b'mod identiku f'każ ta' rkupru skont id-dispożizzjonijiet vinkolanti tal-liġi Finlandiża dwar il-kumpanniji. Għaldaqstant, dan in-nuqqas tal-Kummissjoni jikkawża distorsjoni tar-riżultat ekonomiku aħhari għal dawk involuti b'tali mod li jfisser li d-deċiżjoni tikser l-Artikolu 345 TFUE, li jgħid li t-Trattati ma għandhom bl-ebda mod jippreġudikaw ir-regoli tal-Istati Membri li jirregolaw is-sistema ta' proprjetà.

⁽¹⁾ ĠU 2008, C 14, p. 6.

⁽²⁾ ĠU 1997, C 273, p. 3.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Mejju 2012 — Indesit Company vs UASI — ILVE (quadrio)

(Kawża T-214/12)

(2012/C 227/39)

Lingwa tar-rikors: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Indesit Company SpA (Fabriano, l-Italja) (rappreżentanti: G. Floridia u R. Floridia, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: ILVE-Industria Lavorazione Veneta Elettrodomestici SpA (Campodarsego, l-Italja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-14 ta' Marzu 2012 fil-Każ R 2219/2010-1 u tilqa' r-reġistrazzjoni tat-trade mark Komunitarja Nru 7 313 158 li tinkludi l-element verbali "quadrio" b'kitba partikolari biex tidentifika frigiġijiet.